

No. 5219

**ALBANIA, GERMANY, ARGENTINA,
AUSTRIA, BELGIUM, BOLIVIA, etc.
(UNIVERSAL POSTAL UNION)**

**Agreement concerning subscriptions to newspapers and
periodicals (with Detailed Regulations). Signed at
Ottawa, on 3 October 1957**

Official text : French.

Registered by Canada on 7 July 1960.

**ALBANIE, ALLEMAGNE, ARGENTINE,
AUTRICHE, BELGIQUE, BOLIVIE, etc.
(UNION POSTALE UNIVERSELLE)**

**Arrangement concernant les abonnements aux journaux et
écrits périodiques (avec Règlement d'exécution). Signé
à Ottawa, le 3 octobre 1957**

Texte officiel français.

Enregistré par le Canada le 7 juillet 1960.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

UNIVERSAL POSTAL UNION
ACTS OF THE CONGRESS OF OTTAWA, 1957

IX

No. 5219. AGREEMENT CONCERNING SUBSCRIPTIONS TO
NEWSPAPERS AND PERIODICALS. SIGNED AT OTTA-
WA, ON 3 OCTOBER 1957

TABLE OF CONTENTS
OF THE AGREEMENT CONCERNING SUBSCRIPTIONS
TO NEWSPAPERS AND PERIODICALS

CHAPTER I

PRELIMINARY CLAUSES

Art.

1. Subject of the Agreement.

CHAPTER II

SUBSCRIPTION

2. Subscriptions.
3. Periods of subscription. Subscriptions taken out after the fixed date.
4. Continuation of subscriptions in the event of cessation of service.
5. Subscriptions obtained direct by publishers.

CHAPTER III

RATES AND CHARGES

6. Newspaper charges.
7. Delivery charges.
8. Subscription charge.
9. Changes in rates.
10. Printed matter enclosed in newspapers.

CHAPTER IV

MISCELLANEOUS PROVISIONS

11. Changes of address.
12. Complaints.
13. Responsibility.

CHAPTER V

FINAL PROVISIONS

14. Application of the constitutional and general provisions of the Universal Postal Union.
15. Approval of proposals made in the interval between Congresses.
16. Entry into force and duration of the Agreement.

AGREEMENT¹ CONCERNING SUBSCRIPTIONS TO NEWSPAPERS AND PERIODICALS

CONCLUDED BETWEEN

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF ALBANIA, GERMANY, THE ARGENTINE REPUBLIC, AUSTRIA, BELGIUM, BOLIVIA, THE PEOPLE'S REPUBLIC OF BULGARIA, CAMBODIA, CHILE, CHINA, THE REPUBLIC OF COLOMBIA, THE REPUBLIC OF CUBA, DENMARK, THE DOMINICAN REPUBLIC, EGYPT SPAIN, THE SPANISH TERRITORIES IN AFRICA, FINLAND, FRANCE, ALGERIA, GREECE, THE REPUBLIC OF HAITI, THE REPUBLIC OF HONDURAS, THE HUNGARIAN PEOPLE'S REPUBLIC, ITALY, THE TERRITORY OF SOMALIA UNDER ITALIAN ADMINISTRATION, LAOS, THE REPUBLIC OF LIBERIA, LUXEMBOURG, MOROCCO, THE PRINCIPALITY OF MONACO, NICARAGUA, NORWAY, PARAGUAY, THE NETHERLANDS, THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC, PORTUGAL, THE PORTUGUESE PROVINCES IN WEST AFRICA, THE PORTUGUESE PROVINCES IN EAST AFRICA, ASIA AND OCEANIA, THE ROMANIAN PEOPLE'S REPUBLIC, THE REPUBLIC OF SAN MARINO, SWEDEN, THE SWISS CONFEDERATION, THAILAND, TUNISIA, TURKEY, THE EASTERN REPUBLIC OF URUGUAY, THE STATE OF THE CITY OF THE VATICAN, THE REPUBLIC OF VENEZUELA, VIET-NAM, YEMEN, THE FEDERAL PEOPLE'S REPUBLIC OF YUGOSLAVIA.

Having regard to article 22 of the Universal Postal Convention concluded at Ottawa on 3 October 1957,² the undersigned, Plenipotentiaries of the Governments of the above-mentioned countries, have, by common consent and subject to ratification, drawn up the following Agreement :

CHAPTER I

PRELIMINARY CLAUSES

Article 1

SUBJECT OF THE AGREEMENT

1. The service of subscriptions to newspapers through the post between those of the contracting countries whose Administrations undertake to establish this service is governed by the terms of the present Agreement.

¹ Came into force on 1 April 1959, in accordance with article 16. The instruments of ratification or accession (a) were deposited with the Canadian Government on the dates indicated :

Argentina (with reservations; see p. 48)	15 April	1959	Morocco	9 July	1959
Austria	4 May	1959	Netherlands	27 August	1959
Belgium	5 March	1959	(Including Netherlands New Guinea.)		
Bulgaria	13 May	1959	Norway	19 August	1958
Cambodia	12 January	1960	San Marino	27 July	1959
Republic of China	6 October	1959	Spain	29 July	1959
Denmark	13 August	1958	(Including the Spanish territories of Africa.)		
Finland	6 March	1959	Sweden	2 May	1958
France	8 May	1959	Switzerland	14 November	1958
(Including Algeria.)			Tunisia	24 March	1959
Greece	2 October	1959	United Arab Republic		
Hungary	5 April	1960	(Egyptian Province)	15 January	1959
Italy	9 June	1960	Vatican City State	13 April	1960
Luxembourg	13 January	1960	Yemen	3 April	1959 (a)
Monaco	2 September	1959			

² United Nations, *Treaty Series*, Vol. 364, p. 3.

2. Periodicals are assimilated to newspapers.

CHAPTER II

SUBSCRIPTION

Article 2

SUBSCRIPTIONS

1. The post offices of each country accept from the public subscriptions to newspapers published in the various contracting countries if the publishers have agreed to accept the intervention of the post office in the international subscription service.
2. They may also accept subscriptions to newspapers of all other countries in the event of the postal Administrations being in a position to supply them.
3. By virtue of the provisions of article 60 of the Convention, each country has the right to refuse to accept subscriptions to newspapers the transport or distribution of which is prohibited in its territory.

Article 3

PERIODS OF SUBSCRIPTION. SUBSCRIPTIONS TAKEN OUT AFTER THE FIXED DATE

1. Subscriptions may be taken out only for periods of one year, six months or three months. They begin to run :
 - for one year, on 1 January ;
 - for six months, on 1 January and 1 July ;
 - for three months, on 1 January, 1 April, 1 July and 1 October.
2. Exceptions to this rule are allowed in respect of intermittent or temporary publications.
3. The Administrations may also agree to accept subscriptions for one or two months of a given quarter, and subscriptions covering the period still to run until renewal of three-monthly, six-monthly or annual subscriptions.
4. Subscribers who do not send in their applications at the right time are not entitled to the numbers which have appeared since the beginning of the subscription period. Nevertheless, the Administrations may assist subscribers in obtaining those numbers if possible.

Article 4

CONTINUATION OF SUBSCRIPTIONS IN THE EVENT OF CESSATION OF SERVICE

If a country ceases to adhere to the Agreement, current subscriptions must be continued under the conditions laid down until the expiry of the period for which they were taken out.

Article 5

SUBSCRIPTIONS OBTAINED DIRECT BY PUBLISHERS

Postal Administrations may impose newspaper fees in accordance with article 6 on publications which the publishers have undertaken to supply, not on the basis of postal subscriptions, but under delivery contracts and direct subscriptions.

CHAPTER III

RATES AND CHARGES

Article 6

NEWSPAPER CHARGES

1. For newspapers consigned abroad, the Administrations fix a special charge amounting to between 40 and 100 per cent of the ordinary printed-matter rate.
2. Each Administration has the option of fixing, within the fifty-gramme weight steps prescribed for printed papers, such intermediate weight steps as it may need to adapt the international rate to the method of calculating newspaper rates applied in its internal service.

Article 7

DELIVERY CHARGES

1. Each Administration publishes the rates at which it supplies newspapers to other Administrations, based on the delivery charge set by the publishers and including transportation charges.
2. The delivery charges for airmail subscriptions may be published in a like manner.

Article 8

SUBSCRIPTION CHARGE

1. The Administration of destination converts the delivery charge into the currency of its own country, at an agreed average rate or at the rate applicable to postal money orders.
2. The Administration of destination fixes the charge to be paid by the subscriber by adding to the delivery charge such commission as it thinks fit, provided however that such commission may not exceed that charged on subscriptions in its internal service. Any stamp duty payable under the internal legislation of the country is also added.
3. The subscription charge is payable at the time of subscription in respect of the whole subscription period.

Article 9

CHANGES IN RATES

In order to be taken into account, changes in rates must be notified to the central Administration of the country of destination or to an office specially appointed for the

purpose one month, at the latest, before the beginning of the period to which they apply. They do not affect current subscriptions.

Article 10

PRINTED MATTER ENCLOSED IN NEWSPAPERS

Current price lists, prospectuses, advertisements, etc., enclosed in a newspaper, but not forming an integral part thereof, are charged at the printed-matter rate. This charge may, at the discretion of the Administration of origin, be debited to an account, or prepaid, either on the wrapper, the envelope or the printed matter itself, by means of one of the franking methods laid down in the Convention.

CHAPTER IV

MISCELLANEOUS PROVISIONS

Article 11

CHANGES OF ADDRESS

1. Subscribers who remove to another place of residence may, for a period not exceeding the period of subscription, have a newspaper sent direct to their new address, either in the country of original destination or in another contracting country, including that of publication, or in a non-contracting country.

2. The Administration of original destination collects from the subscriber on this account a single charge of not more than 50 centimes.

3. The above provisions also apply to newspapers the subscription to which, having been taken out for the country of publication itself, is transferred to another country. In such cases, however, the Administration of the country of publication is entitled to fix the charges payable in respect of such transfers at its own discretion.

Article 12

COMPLAINTS

The Administrations are required to follow up without charge to the subscribers any well-founded complaint of delay or irregularity of any sort in the subscription service.

Article 13

RESPONSIBILITY

Postal Administrations do not accept any responsibility in respect of liabilities or obligations proper to the publishers. They are not obliged to make any repayment where a newspaper ceases to appear or is suspended during the period of subscription.

CHAPTER V

FINAL PROVISIONS

*Article 14*APPLICATION OF THE CONSTITUTIONAL AND GENERAL PROVISIONS OF THE UNIVERSAL
POSTAL UNION

The provisions of Part I of the Convention—Constitutional and General Provisions of the Universal Postal Union—are applicable to the present Agreement, with the exception of those of article 7. This also applies in the case of the general provisions of Section I of the Provisions concerning Air Mail.

Article 15

APPROVAL OF PROPOSALS MADE IN THE INTERVAL BETWEEN CONGRESSES

To become effective, proposals made in the intervals between Congresses (articles 27 and 28 of the Convention) must obtain :

- (a) A unanimous vote, if they involve the addition of new provisions or amendments of substance to the provisions of articles 1 to 4, 6 to 10, 12, 13, 15 and 16 of the present Agreement, or 101 to 105 and 115 of the Detailed Regulations ;¹
- (b) Two-thirds of the votes, if they involve amendments of substance to articles 106, 109, 110, 113 and 114 of the Detailed Regulations ;
- (c) A majority of the votes, if they involve :
 1. Amendments of substance to the other articles of the present Agreement and its Detailed Regulations, or affect the interpretation of the provisions of the present Agreement and its Detailed Regulations, except in the case of a disagreement to be submitted to arbitration as provided for in article 33 of the Convention ;
 2. Drafting changes to be made in any of the provisions of the present Agreement and its Detailed Regulations.

Article 16

ENTRY INTO FORCE AND DURATION OF THE AGREEMENT

The present Agreement shall come into force on 1 April 1959 and shall remain in operation for an indefinite period.

IN FAITH WHEREOF the Plenipotentiaries of the Governments of the above-named countries have signed the present Agreement in a single copy, which shall lie in the archives of the Government of Belgium and of which a copy shall be delivered to each Party.

DONE at Ottawa, the 3rd day of October 1957.

¹ See p. 291 of this volume.

This Agreement was signed on behalf of the States and territories listed below by the same plenipotentiaries who signed the Universal Postal Convention :

[For the names of the plenipotentiaries, see United Nations, Treaty Series, Vol. 364, pp. 197 to 207.]

People's Republic of Albania
Germany
Argentine Republic
Austria
Belgium
Bolivia
People's Republic of Bulgaria
Cambodia
Chile
China
Republic of Colombia
Republic of Cuba
Denmark
Dominican Republic
Egypt
Spain
Spanish Territories in Africa
Finland
France
Algeria
Greece
Republic of Haiti
Republic of Honduras
Hungarian People's Republic
Italy
Territory of Somalia under Italian Administration
Laos
Republic of Liberia
Luxembourg
Morocco
Principality of Monaco
Nicaragua
Norway
Paraguay
Netherlands
People's Republic of Poland
Portugal
Portuguese Provinces in West Africa
Portuguese Provinces in East Africa, Asia and Oceania
Roumanian People's Republic
Republic of San Marino
Sweden
Swiss Confederation

Thailand

Tunisia

Turkey

Eastern Republic of Uruguay

State of the City of the Vatican

Republic of Venezuela

Viet-Nam

Federal People's Republic of Yugoslavia

TABLE OF CONTENTS
OF THE DETAILED REGULATIONS FOR IMPLEMENTING THE AGREEMENT
CONCERNING SUBSCRIPTIONS TO NEWSPAPERS AND PERIODICALS

CHAPTER I

GENERAL PROVISIONS

Art.

- 101. Offices of exchange.
- 102. List of newspapers. Prohibited newspapers.
- 103. General newspaper tariff.
- 104. Communications to be addressed to the International Bureau.

CHAPTER II

ARRANGEMENTS FOR DEALING WITH APPLICATIONS FOR SUBSCRIPTIONS

- 105. List of applications for subscriptions.
- 106. Despatch of newspapers.
- 107. Subscriptions obtained direct by publishers.

CHAPTER III

SPECIAL CASES

- 108. Change of address.
- 109. Irregularities.
- 110. Interruption or cessation of publication.
- 111. Subscriptions to newspapers not appearing on the list.

CHAPTER IV

ACCOUNTING

- 112. Allocation of fees and charges.
- 113. Quarterly accounts.
- 114. Settlement. Payments on account.

CHAPTER V

FINAL PROVISIONS

- 115. Entry into force and duration of the Detailed Regulations.

ANNEXES

Forms : see "List of forms".

DETAILED REGULATIONS FOR IMPLEMENTING THE AGREEMENT CONCERNING SUBSCRIPTIONS TO NEWSPAPERS AND PERIODICALS

Having regard to article 24 of the Universal Postal Convention concluded at Ottawa on 3 October 1957, the undersigned, on behalf of their respective Administrations, have, by common consent, drawn up the following measures for ensuring that the Agreement concerning subscriptions to newspapers and periodicals is implemented :

CHAPTER I

GENERAL PROVISIONS

Article 101

OFFICES OF EXCHANGE

1. The subscription service is carried out through the offices of exchange appointed by each Administration and notified by it to the other Administrations.
2. These offices correspond directly with each other in all matters relating to the subscription service.

Article 102

LIST OF NEWSPAPERS. PROHIBITED NEWSPAPERS

1. Postal Administrations communicate to each other a list of newspapers for which subscriptions may be received through them. This list must be made out on a form in conformity with model AP 1 annexed hereto to be communicated to the Administrations concerned not later than one month before the beginning of the period to which it applies.
2. Any corrections which have subsequently to be made in the list concerning conditions of subscription are not valid if they are not communicated within the time-limit prescribed in paragraph 1. Otherwise they become effective as from the beginning of the following quarter.
3. Administrations also inform each other of the names of prohibited newspapers.

Article 103

GENERAL NEWSPAPER TARIFF

Each Administration prepares, on the basis of the lists provided in accordance with article 102, a general tariff showing for each country the newspapers, the conditions of subscription and the rate to be paid by the subscriber. These charges, which are calculated in accordance with article 8 of the Agreement, are given in the legal currency of the country which publishes the tariff.

Article 104

COMMUNICATIONS TO BE ADDRESSED TO THE INTERNATIONAL BUREAU

1. At least three months before putting the Agreement into force, Administrations shall communicate to the other Administrations through the International Bureau :

- (a) A list of countries with which they maintain a newspaper subscription service on the basis of the Agreement ;
 - (b) The newspaper rates applicable in the international service ;
 - (c) The commission which is added to the delivery charge, and the charge for change of address ;
 - (d) A statement concerning acceptance of subscriptions obtained direct by the publishers ;
 - (e) Their offices of exchange and the countries for which they act ;
 - (f) An extract from the provisions of their internal laws or regulations which apply to the subscription service.
2. Any subsequent modification should be notified without delay.

CHAPTER II

ARRANGEMENTS FOR DEALING WITH APPLICATIONS FOR SUBSCRIPTIONS

Article 105

LIST OF APPLICATIONS FOR SUBSCRIPTIONS

1. Towards the end of each quarter, the offices of exchange summarize, on a list in conformity with model AP 2 attached hereto, the applications for subscriptions which they have received from subscribers in their respective countries. This list must reach the corresponding office of exchange sufficiently early for that office to be able to arrange for the subscriptions to begin on the date from which they run. The Administrations notify each other of the date by which applications for subscriptions must reach their offices of exchange.

2. Applications received late or made outside the ordinary times for renewal are dealt with in the same way by means of a list AP 2.

3. These lists are given serial numbers, the series of which is renewed each quarter. The new applications are listed first, and previous still valid applications second, so as to show, for each newspaper and destination, the total number of subscription to be supplied.

Article 106

DESPATCH OF NEWSPAPERS

1. Newspapers are despatched in packets addressed either directly to the office of destination or *en bloc* to intermediate offices as may be agreed between the Administrations concerned. The packets must bear the words "*Abonnements-poste*".

2. Upon agreement, newspapers may also be enclosed in wrappers or in open envelopes which must bear the words "*Abonnements-poste*" and addressed by the publishers direct to the subscribers. In such cases, the exchange office of the country of destination supplies the addresses of the subscribers to the office of exchange in the country of origin.

3. The Administrations of origin may require these packets or items to be prepaid in accordance with the provisions of article 186 of the Detailed Regulations for implementing the Convention.

Article 107

SUBSCRIPTIONS OBTAINED DIRECT BY PUBLISHERS

1. Newspapers the publishers of which have obtained subscriptions direct in accordance with article 5 of the Agreement, shall be enclosed in wrappers or open envelopes bearing the printed words "*Abonnement direct*" and the receiver's address.
2. The Administrations may require such items to be prepaid.

CHAPTER III

SPECIAL CASES

Article 108

CHANGE OF ADDRESS

1. If a subscriber on changing his residence desires his newspaper to be redirected to another country, whether signatory to the Agreement or not, or to another office in the original country of destination, he must in all cases apply to the original office of destination which then levies the charge provided for in article 11 of the Agreement.
2. The last-named office informs the office at the place of publication and, through the exchange office concerned, the office at the new place of destination, by means of parts A and B of a form in accordance with model AP 9 annexed hereto.
3. For despatch direct to the office at the new place of destination, newspapers must in all cases bear the personal address of the receiver and the words "*Abonnements-poste*". The office at the original place of destination must similarly redirect numbers which reach it after form AP 9 has been sent.
4. On the expiry of the period of change of address notified by the subscriber, the office of the place of publication resumes the despatch of the newspaper to the office at the original place of distribution.

Article 109

IRREGULARITIES

1. Delays, suspensions, misdirections or irregularities of any kind occurring in the subscription service are notified at once either to the office of exchange or if necessary to the office of origin or to the central Administrations, when these wish to be notified.
2. Should any differences in the number of newspapers to be delivered be noted on arrival, the office of distribution or the office of exchange notifies these differences by a notice in accordance with the annexed model AP 3 and, whenever possible, attaches the wrapper used for transmission. When a subscriber claims single numbers of a newspaper which have not reached him, the case is reported by a notice in accordance with the annexed model AP 4.
3. Complaints must be enquired into without delay.

Article 110

INTERRUPTION OR CESSATION OF PUBLICATION

Where publication of a newspaper is suspended or discontinued, the Administrations concerned do their best to obtain, as far as possible, repayment to subscribers of the cost of the subscription for the period for which the newspaper was not supplied. The same applies to prohibited newspapers.

Article 111

SUBSCRIPTIONS TO NEWSPAPERS NOT APPEARING ON THE LIST

If an application is received to subscribe to a newspaper which does not appear on the list, the office of exchange concerned shall refer it to the corresponding office of exchange in order to obtain the necessary particulars.

CHAPTER IV

ACCOUNTING

Article 112

ALLOCATION OF FEES AND CHARGES

Each postal Administration retains the whole of the fees and charges it has levied.

Article 113

QUARTERLY ACCOUNTS

1. Accounts in respect of subscription copies are prepared quarterly.
2. As soon as applications for quarterly subscriptions can be considered closed, or, in the absence of any agreement to the contrary, at the latest on the twentieth day of the second month of the quarter, each office of exchange prepares for the corresponding office abroad an account in accordance with model AP 10 annexed hereto, accompanied, if the latter office so desires, by lists of applications to serve as vouchers. It enters on this account in alphabetical order and according to the subscription period, beginning with the shortest period, all the newspapers supplied since the preparation of the last account. If necessary, a supplementary account may be prepared during the third month of the quarter, but in any case not later than the fifteenth of the month.
3. Applications to become a subscriber made after the preparation of the quarterly account or of the supplementary account, if any, are debited to the account for the following quarter.
4. Unless other arrangements are made, any payments due for the supply to the subscribers of single copies of newspapers are included for accounting purposes in the quarterly account.

Article 114

SETTLEMENT. PAYMENTS ON ACCOUNT

1. In the absence of any agreement to the contrary, the amount of the smaller credit is converted into the currency of the country having the larger credit, in the manner indicated in article 31 of the Agreement concerning postal money orders and postal travellers' cheques.¹

2. The accounts are liquidated by the debtor Administration in the legal currency of the creditor country before the end of the third month following the quarter to which they relate.

3. In the absence of any agreement to the contrary, payment of the balance is effected by money order. Money orders issued for this purpose are not subject to any charges and may exceed in amount the maximum laid down by the Agreement concerning postal money orders and postal travellers' cheques.

4. If the Administrations cannot agree on the sum to be paid, settlement may be deferred in respect of the contested part only. The debtor Administration is bound to notify the creditor Administration, at the latest within the period stated in § 2, of the reasons for the contestation.

5. If necessary, monthly payments on account may be required. Where more than 30,000 francs are owed in any month, payment on account of a sum which will leave a balance not exceeding 30,000 francs may not be refused.

6. Interest at the rate of 5 per cent per annum is payable to the creditor Administration in respect of balances not cleared within the prescribed time-limits.

CHAPTER V

FINAL PROVISIONS

Article 115

ENTRY INTO FORCE AND DURATION OF THE DETAILED REGULATIONS

1. The present Detailed Regulations shall come into force on the day on which the Agreement concerning subscriptions to newspapers and periodicals comes into operation.

2. They shall have the same duration as that Agreement unless renewed by common consent between the Contracting Parties.

DONE at Ottawa, the 3rd day of October 1957.

SIGNATURES

(The same as on pages 289 and 290 of this volume.)

¹ United Nations, *Treaty Series*, Vol. 365.

LIST OF FORMS

No. 1	Title or nature of the form 2	References 3
AP 1	List with particulars as to cost and conditions of delivery of newspapers	art. 102, § 1
AP 2	List of applications for subscriptions to newspapers	art. 105, § 1
AP 3	Notice of differences in the number of newspapers	art. 109, § 2
AP 4	Complaint concerning a newspaper	art. 109, § 2
AP 9	Change of address of a newspaper	art. 108, § 2
AP 10	Quarterly account of subscriptions to newspapers	art. 113, § 2

ANNEXES :

FORMS AP 1 to AP 4, AP 9 and AP 10

POSTAL ADMINISTRATION of

LIST

with particulars as to cost and conditions of delivery of newspapers

Title of newspaper 1	Place of publication 2	How often appearing 3	Average weight (in grammes) 4	Period of subscription (number of months) 5	Delivery charge ⁽¹⁾ 6	Remarks 7

⁽¹⁾ In the currency of the country which supplies the newspapers.

TO THE NEWSPAPER OFFICE OF EXCHANGE
 of

LIST
 of applications for subscriptions to the following newspapers

Serial No.

Title of newspaper 1	Place of publication 2	How often appearing 3	Date from which the subscription runs 4	Duration (in months) 5	Office of destination (or of entry) 6	Number of subscriptions asked for 7	Number of previous applications brought forward 8	Total per office (cols. 7 and 8) 9	Number of subscriptions to a particular newspaper previously supplied and applied for by a particular office of exchange brought forward 10	General total cols. 9 and 10) 11	Delivery Charge ⁽¹⁾ 12	Remarks 13

....., the 19.....

Signature :

⁽¹⁾ To be filled up only in the event of alteration in the charge.

(Continue over, if necessary)

AP 2 (Back)

1	Title of newspaper	2	Place of publication	3	How often appearing	4	Date from which the subscription runs	5	Duration (in months)	6	Office of destination (or of entry)	7	Number of subscriptions asked for	8	Number of previous applications brought forward	9	Total per office (cols. 7 and 8)	10	Number of subscriptions to a particular newspaper previously supplied and applied for by a particular office of exchange brought forward	11	General total (cols. 9 and 10)	12	Delivery Charge ⁽¹⁾	13	Remarks

the _____, 19____

Signature :

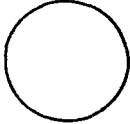
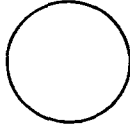
⁽¹⁾ To be filled up only in the event of alteration in the charge.

Front
AP 3

POSTAL ADMINISTRATION of

Postal service

NOTICE
of differences in the number of newspapers

Remarks of the office at the place of publication :	1st address : (to be filled in by the office preparing the notice)	Date stamp
	(2) { (1) { Post Office Newspaper exchange office Central postal Administration of	
(1) Strike out whichever does not apply. (2) Strike out when the notice is returned. (3) To be filled in when the notice is returned.	2nd address : (to be filled in by the office replying to the notice)	Date stamp
	(1) { Post Office of distribution Newspaper exchange office (3) of	

(Subscriptions, Ottawa 1957, art. 109, § 9—Size : 148 × 105 mm)

AP 3 (Back)

The office of should have received
of No. of the newspaper
of 19..... published at

..... copies.

It actually received (1)

i.e. copy(ies) $\frac{\text{more}}{\text{less}}$ (2)

(*) { Kindly sent the number of missing copies to it free of charge as soon as possible, together
with this notice.
The number of copies in excess are returned to you herewith.

(1) Whenever possible, attach the wrapper used for transmission.
(2) Strike out the words which do not apply.

(If necessary), the 19.....
Subscriber's name and address :	Official of the office of exchange or of distribution :
.....

Front

AP 4

POSTAL ADMINISTRATION of

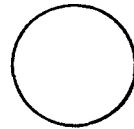
COMPLAINT CONCERNING A NEWSPAPER

Postal service

Remarks of the office at the place of publication :

1st address :
(to be filled in by the office preparing the notice)

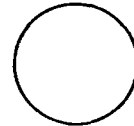
Date stamp



- (¹) { Post Office
 - (¹) { Newspaper exchange office
 - (¹) { Central postal Administration
- (²) { of

2nd address
(to be filled in by the office replying to the notice)

Date stamp



- (¹) { Post office of distribution
- (¹) { Newspaper exchange office

(²) of

(¹) Strike out whichever does not apply.
 (²) Strike out when the notice is returned.
 (²) To be filled in when the notice is returned.

(Subscriptions, Ottawa 1957, art. 109, § 2—Size : 148 x 105 mm)

AP 4 (Back)

A subscriber of the office of to the newspaper
..... published at,
states that he has not received No. of 19.....

Kindly send this number as soon as possible, free of charge, together with this card,
to the above-mentioned office⁽¹⁾
subscriber⁽²⁾

⁽¹⁾ Strike out whichever does not apply.

⁽²⁾ (If necessary) Subscriber's name and address :, the 19..... Official of the office of exchange or of distribution
--	---

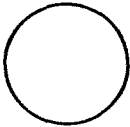
Front

AP 9

POSTAL ADMINISTRATION of

CHANGE OF ADDRESS OF A NEWSPAPER

Part A

<p style="text-align: center;">Postal service</p> <p style="text-align: center;">_____</p> <p>Remarks of the office at the place of publication :</p>	<p style="text-align: center;">Stamp of the original office of destination</p> <div style="text-align: center; margin: 20px 0;">  </div> <p style="text-align: center;">Post office</p> <p style="text-align: center;">of _____</p> <p style="text-align: center;">(Office at the place of publication)</p>
---	--

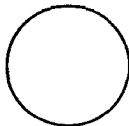
(Subscriptions, Ottawa 1957, art. 108, § 2—Size : 148 × 105 mm)

AP 9 (Front) (continued)

POSTAL ADMINISTRATION of

CHANGE OF ADDRESS OF A NEWSPAPER

Part B

Postal service	Stamp of the original office of destination
	
	Newspaper exchange office
	of

AP 9 (Back)

Part A

We hereby inform you, for appropriate action,

that as from 19..... and until 19.....,

..... copy(ies) of the newspaper

published at (subscription terminating on 19.....),

for Mr.

(Name of the subscriber)

Present address {

.....
(Street and number).....
(Place of country of destination)

should be despatched to the following address :

New address {

.....
(Street and number).....
(New place and country of destination)Exact name of the original office
of destination :

....., the 19.....

Part B

We hereby inform the office at the place of publication

that as from 19..... and until 19.....,

..... copy(ies) of the newspaper,

published at (subscription terminating on 19.....),

for Mr.

(Name of the subscriber)

Present address

{
(Street and number)
.....
(Place and country of destination)

should be addressed as follows :

New address

{
(Street and number)
.....
(New place and country of destination)

Exact name of the original office
of destination :

.....

....., the 19.....

